「黃金滬港通」首日交易成功 助推人民幣國際化

金銀業貿易場 The Chinese Gold & Silver Exchange Society

(左圖)陳尚智理事長表示「黃金滬港通」啟動後，本場加入金交所的行員可選擇進行自營業務和代理業務，從事代理業務的行員既可以做自營業務，亦可以做代理機構和個人客戶進行交易。初步預計每年會為上海黃金交易所帶來超過一百噸的交易量。

黃金產業在香港具有深厚的歷史積澱和廣泛的經濟社會基礎，特別是有著105年歷史的金銀業貿易場，聚集了一大批包括華僑永亨銀行、滙豐銀行、恒生銀行、中國銀行(香港)、工商銀行等的銀行行員，賀利氏、美泰樂、永豐、黃沙等黃金白銀鑄鍊商行員以及周大福、六福、周生生、景福、英皇等在國際市場和貴金屬行業內享譽盛名的企業品牌，背後更代表了香港乃至東南亞相當規模的產業資本和現貨交易的成熟運作體系。「黃金滬港通」的啟動實施，將為本港黃金企業更深度地參與內地黃金市場創造條件，並為後續滬港兩地金融業更好開展合作以及金融產業資本的自由流動與轉移奠定重要基礎。因此，這一事件對香港眾多黃金企業和產業資本尋找腹地支撐，拓展未來產業發展空間極具意義。

特區政府財政司司長曾俊華GBM，JP（中）、金銀業貿易場理事長陳尚智(右二)、副理事長鄭維標(左一)、謝湛全(右一)及永遠名譽會長兼監事長張德熙博士參與「黃金滬港通」啟動禮。

【香港訊】金銀業貿易場(「本場」)7月10日於灣仔香港會議展覽中心舉行「黃金滬港通」啟動禮暨第四十四屆理監事會就職典禮暨一百零五週年誌慶，來自本港的政要、中國人民銀行和上海市政府的相關領導、上海黃金交易所領導、中國銀行領導、工商銀行領導、內地及海外政府及金融機構代表等超過1,700人出席了本次典禮，並由財政司司長曾俊華GBM，JP主禮、金銀業貿易場理事長陳尚智先生、中國銀行副行長許羅德先生及上海黃金交易所（「金交所」）副總經理沈剛女士等一同進行啟動儀式。寶生金融投資服務有限公司及工銀亞洲金業有限公司同時代表金銀業貿易場十二家行員與中國銀行(香港)有限公司及中國工商銀行在上海黃金交易所分別以競價及詢價方式完成了「黃金滬港通」合共兩噸的黃金交易。

財政司司長曾俊華GBM，JP、金銀業貿易場理事長陳尚智、副理事長鄭維標、謝湛全、永遠名譽會長兼監事長張德熙博士、張華峰議員，SBS，JP、人民銀行金融市場司副長曹媛媛、上海市金融服務辦公室金融機構服務處處長葛友富、上海黃金交易所副總經理沈剛、中國銀行副行長（上海黃金交易所前理事長）許羅德等聯同12家金銀業貿易場行員參與「黃金滬港通」啟動儀式。

「黃金滬港通」由金銀業貿易場和上海黃金交易所聯袂牽頭，2015年7月1日，本場獲金交所頒發證書，成為金交所特別國際會員資格，本場的171家行員經本場及金交所審批後即可使用離岸人民幣在金交所國際板和主機板上進行交易。為成功啟動「黃金滬港通」，本場與金交所積極籌備，從人員安排、系統對接及風險控制，整個籌備工作歷時近10個月。

特區政府財政司司長曾俊華GBM，JP

上海黃金交易所副總經理沈剛

永遠名譽會長兼監事長張德熙博士

中國銀行副行長（上海黃金交易所前理事長）許羅德

「黃金滬港通」標誌著滬港兩地市場互聯互通不斷深化，由股票市場擴大至商品市場，進一步促進兩地金融之融合與發展，亦有助於國家實施人民幣國際化的戰略。金銀業貿易場理事長陳尚智在儀式上表示「黃金滬港通」的開啟有利於促進中國黃金市場的國際參與度，可以把中國香港的國際網路和國際經驗帶到內地，預計黃金滬港通啟動後一年內，將會給上海黃金交易所帶來約超過100噸的交易量，增強上海金的影響力，從而有利於加強上海金的定價在亞太乃至世界的影響力。」陳尚智理事長認為，滬港兩地國際性黃金交易交割中心的建設與打通，使中國黃金市場可有效分流倫敦和紐約在國際黃金市場的定價功能，吸引亞洲及全球新興市場的黃金進入中國市場，增加中國實際控制或能施加影響力的實物體量，客觀上有利於國家實物黃金儲備戰略的實施，並為國家金融安全和人民幣國際化提供有力支撐。如果有朝一日上海金的人民幣定價對區域性或世界的黃金價格產生重要影響時，它將會極大地促進人民幣在全球範圍內的認可，人民幣國際化也會水到渠成。

總會高朋滿座，超過1,700位貴金屬業界、金融及珠寶業界等政商嘉賓、各界名人聚首一堂，見黃金銀業貿易場第44屆理監事就職典禮暨105周年誌慶。

開賭無期DYNAM變陣先攻度假村

受制於部分國會議員反對，日本開賭仍然遙遙無期，令原本有意開發賭業的Dynam（06889）需要變陣，先行發展綜合度假村（IR）。管理層表示，日本旅客鐵路（JR）計劃兩年內，興建由大阪到福岡行車線，正好配合Dynam把山口縣培訓基地改建為大型度假村。他又透露，計劃在度假村內設有海洋水族館，以及以日本古樹為賣點的花園，希望吸引日本旅客。

大公報記者李潔儀日本東京報道

面對彈珠遊戲行業老化，日本彈珠機營運商Dynam早已表態希望發展賭場業務，不過日本國會在開賭議題上一直未見進展，Dynam只好先取道開發度假村業務。「發展度假村的成本僅爲賭場的十分之一！」Dynam董事長佐藤公平表示，集團內部仍在籌劃把山口縣培訓基地改建爲度假村，最快今年底可完成基本方案，屆時可初步落實投資額。他續說，JR公司已落實未來兩年，興建由大阪到福岡的支線，令集團的度假村項目更顯優勢。

設海洋館移植古樹做賣點

不過，有分析師直言，Dynam培訓基地位處偏遠地區，要能打造得有聲有色，最少要提供逾400至500間酒店客房。

佐藤公平指出，在山口縣沒有一間酒店可提供超過100間客房，要能打造大型度假村，客房供應會是數以百計。他提到，正研究在度假村引入兩大元素，包括海洋水族館和大型綠化帶，爲項目內移植日本千年古樹，顧客對象是在培訓基地現址3小時車程範圍內的2500萬人口。

日本大學經濟學部專任講師、綜合度假村學會理事佐佐木一彰認爲，Dynam爲其度假村加入的元素，是複製源於新加坡聖淘沙名勝世界（Resorts World Sentosa）及濱海灣金沙（Marina Bay Sands）。他指，難言日本開賭法案何時可獲批，一點可肯定的是，日本首間賭場未能如期配合2020年東京奧運前開幕，現時看來，最快或到2022年才見首間賭場在日本營運。

目標八年開千家彈珠機店

此外，日本衆議院議員、國際觀光產業振興推進議員聯盟秋元司認爲，日本一旦開賭，將有助推動經濟發展，亦向世界展示日本文化，不過由於仍待國會審議開賭法案，即使通過開賭後還有一連串的程序，包括由地方政府甄選營運商、利潤分成等。他續說，提交的議案已經過修訂，當中包括日本人進入賭場的賭客入場費等，惟實際運作有待法案通過。

另外，對於日本彈珠機市場的發展，佐藤公平直言，行業整合在所難免，Dynam將注視併購機會，目標在2023年達1000家彈珠機店、市場份額10%的目標不變。

◀Dynam董事長佐藤公平解釋，度假村項目將以吸引周邊2500萬人口為主　大公報記者李潔儀攝

隨時可沽4.6億澳企股權

【大公報訊】記者李潔儀日本東京報道：除了自家的彈珠機營運業務，Dynam（06889）亦經營餐飲、廣告代理等業務，還有策略性投資澳門勵駿（01680）及IGG（00799）。不過，Dynam高級顧問佐藤洋治直言，集團將集中發展度假村業務，持有的澳門勵駿及IGG股份，可隨時出售。

Dynam於2013年，先後入後當年上市的澳門勵駿及手遊股IGG，以上周五（17日）收市價計算，Dynam持有澳門勵駿股份的市值約2.76億元，IGG的持貨市值接近1.9億元，兩者合共超過4.6億元。不過，佐藤洋治不諱言，可隨時出售相關股份。

面對日本彈珠機市場萎縮，被問到會否進一步作多元化發展？佐藤洋治表示，現階段將集中資源發展日本的度假村業務，暫無計劃向外闖，至於與澳門勵駿合作，爲澳門賭場引入次世代彈珠機，目前仍待當局審批，希望短期可成事，從而讓Dynam進入澳門市場。

另外，被問到會否與IGG合作發展網上彈珠遊戲？佐藤洋治回應說，網上遊戲市場並不容易進入，惟直言倘若情況許可，或會考慮投資相關業務。

彈珠機商藉港上市嶄頭角

【大公報訊】記者李潔儀日本東京報道：作爲日本國民娛樂消遣的文化，彈珠機店可謂成行成市，店舖之多好比便利店。爲提升形象及令外界認識這個行業，Dynam（06889）及Niraku（01245）先後來港上市，亦吸引其他彈珠機營運商部署落戶本港資本市場。

研究博彩業的日本大學經濟學部專任講師佐佐木一彰接受大公報記者訪問時表示，由於彈珠機行業營運獨特，因此令行業陷入灰色地帶，某程度亦打擊彈珠機行業的形象，相信未來會有更多營運商借助在港上市，塑造正面形象。

其中，持有實德環球(00487)約19.4%股權、日本最大彈珠機營運商Maruhan(丸韓)，早於兩年前有意來港上市，惟一直只聞樓梯響，據了解，該公司仍在籌備上市計劃，惟短期難定成事與否。「很多時候，（上市）名氣比集資更重要！」實德環球副主席馬浩文直言，Maruhan並不缺錢，惟公司更多是想獲得社會地位、打響海外知名度。

Maruhan前身爲韓籍日本商人韓昌祐於1957年成立的西原產業株式會社，最初經營保齡球場，到1972年改名爲Maruhan。截至2015年3月底止全財年，淨利潤300.15億日圓(約18.8億港元)，按年跌7.3%，股本回報率(ROE)由16.6%跌至13.5%。

除了Maruhan，P-Ark及Palazzo Tokyo Plaza Group亦有意來港上市。其中，P-Ark曾於2005年申請在日本Jasdaq上市被拒，該公司過去一年淨利潤約8.07億日圓（約5040萬港元），按年跌37%。

至於營運31家彈珠機店的Palazzo Tokyo Plaza Group，其官方網頁顯示，截至2014年3月底止，銷售額錄得1761億日圓（約110億港元），預期2016財年將增加兩家店舖，令銷售額提升至1800億日圓（約112.5億港元）。

新聞分析

大公報記者　李潔儀

科網令彈珠機風光難再

起源於上世紀20年代的日本彈珠遊戲，內地叫作「爬金庫」，台灣則稱爲「柏青哥」。彈珠遊戲在日本發展近百年，雖然一度被禁，但解禁後再度盛行。目前，全日本設有超過1.2萬間彈珠機遊戲館，由4000多個營運商負責，按平均數計算，每一個營運商就有三間彈珠機遊戲館，競爭非常競烈。

事實上，每間彈珠機遊戲館大同小異，在嘈雜聲響下，顧客往彈珠機投幣或放入會員卡，銀珠每彈出一粒，等同往彈珠機的肚子裡投下1日圓，看似沒有技巧可言，但顧客可維持同樣姿勢，定格般坐着大半天。

不過，彈珠機遊戲已步入老齡化，過去十年，玩家減少三分一，以2013年數據爲例，整個日本彈珠機市場的毛收入約2.3萬億日圓，較十年前下跌近四成。究其原因，是與日本政府推行削減中獎規模的法律有關。最重要的是科技發達，電子遊戲、互聯網及移動平台娛樂等充斥，消費力在傳統的彈珠機市場流失，令行業步向夕陽。

有調研機構預測，日式彈珠機行業將持續萎縮，總投資額將由2014年約17.3兆日圓，跌至2018年的16.1兆日圓，複合年增長率跌至負1.8%。

眼見澳門開放賭權後，賭業帶旺旅遊、刺激經濟、催化樓價向上，令經濟疲弱的日本趨之若鶩，不少彈珠機遊戲運營商也躍躍欲試，力爭通過轉型擺脫目前的困局。

有分析認爲，一旦日本放行開賭，賭業可望配合2020年東京奧運，形成雙拳出擊打救起經濟。但需留意的是，賭業並非「萬靈丹」，盲目跟風或反會更挫經濟，更多是要考慮日本的實際條件，例如周邊基建配套、長遠多元發展等。不過，日本國會就開賭法案膠着多年，年復年的押後，現階段一切只能空談。

Dynam培訓中心資料

地點	山口縣下關市豐浦町涌田後地
佔地面積	合共34.3萬平方米
	近29萬平方米由Dynam擁有
	5.3萬平方米為租借部分
設施	17間培訓課室
	58間客房
	1間溫泉
	1個相撲競技場（已荒廢）